



Policy Loan Agreement

Perjanjian Pinjaman Polisi

Agent Code / Kod Agen

Agency Code / Kod Agensi

Agent Tel No. / No.Tel Ejen

Policy Number

Nombor Polisi

Name of Insured

Nama Insured

Insured NRIC No. (For Malaysian Citizen Only) / Passport No. (For Non-Malaysian Citizen Only)

No. KP (Untuk Warganegara Malaysia Sahaja) / No. Pasport (Untuk Bukan Warganegara Malaysia Sahaja) Insured

Notice to Policy Owner / Notis Kepada Pemilik Polisi

This AGREEMENT is made between AIA and the Borrower(s) as specified above. / *PERJANJIAN ini adalah di antara AIA dan Peminjam seperti yang disebut di atas.*

WHEREAS the Borrower(s) is / are the legal owner(s) of the policy, as specified above (hereinafter called "the Policy") AND WHEREAS AIA has agreed to lend to the Borrower(s) the amount of Loan as specified above (hereinafter called "the Loan") / *MANAKALA Peminjam adalah pemilik polisi yang sah, seperti yang dinyatakan di atas (kemudian dari ini disebut "Polisi tersebut") DAN MANAKALA AIA telah bersetuju untuk meminjam kepada Peminjam amaun pinjaman seperti yang telah dinyatakan di atas (kemudian dari ini disebut "Pinjaman tersebut")*

1. That interest on the Loan will be at the rate to be determined by AIA and payable on the anniversary of the Policy in each year until the Loan is repaid. If interest on the Loan is not paid when due, it shall be added to the existing Loan and shall bear interest at the same rate on the same conditions. / *Kadar faedah bagi Pinjaman tersebut adalah pada kadar yang ditetapkan oleh AIA dan perlu dibayar pada ulang tahun Polisi pada setiap tahun sehingga Pinjaman tersebut dibayar balik. Jika kadar faedah ke atas Pinjaman tidak dibayar apabila genap tempoh, ia akan ditambah kepada Pinjaman yang sedia ada dan akan dikenakan kadar faedah pada kadar yang sama atas syarat yang sama.*
2. That payments of interest and payments on account of principal shall be made only at the places where premiums are payable under the Policy, and only in exchange for AIA's official receipts signed by the persons authorised to sign receipt for payments of premiums under the Policy. / *Bayaran kadar faedah dan bayaran akaun pokok hendaklah dibuat hanya pada tempat di mana premium boleh bayar di bawah Polisi tersebut, dan hanya dengan pertukaran resit rasmi AIA yang ditandatangani oleh orang yang diberi kuasa untuk menandatangani penerimaan premium Syarikat di bawah Polisi tersebut.*
3. That the Loan shall be added to any existing indebtedness to AIA. If required by AIA, any unpaid premiums due before the next anniversary shall be paid out of this Loan. Any additional indebtedness to AIA incurred under the provisions of the Policy or this Agreement shall become part of the Loan. / *Bahawa Pinjaman akan ditambah kepada mana-mana keberhutangan semasa kepada AIA. Jika diperlukan oleh AIA, mana-mana premium tidak dibayar yang genap tempoh sebelum ulang tahun berikutnya akan dibayar daripada Pinjaman ini. Apa-apa tambahan keberhutangan kepada AIA berlaku di bawah peruntukan Polisi tersebut atau Perjanjian ini akan menjadi sebahagian daripada Pinjaman tersebut.*
4. That if and when the total indebtedness on the Policy, including interest due or accrued, equals or exceeds the amount of the cash surrender value thereof at such time, then the Policy shall forthwith terminate and become void at the time and upon the conditions provided in the Policy for such contingency. If the Policy contains no provision for avoidance when the Loan and interest shall equal or exceed the cash surrender value, then the Policy shall terminate and become void. / *Sekiranya dan apabila jumlah keberhutangan Polisi tersebut, termasuk kadar faedah genap tempoh atau terkumpul, menyamai atau melebihi jumlah nilai serahan tunai pada masa itu, maka Polisi tersebut akan tamat dengan serta-merta dan menjadi batal pada masa dan atas syarat-syarat termaktub dalam Polisi tersebut untuk kontigensi tersebut. Jika Polisi tidak mengandungi peruntukan bagi pengelakan apabila pinjaman dan kadar faedah akan menyamai atau melebihi nilai serahan tunai, maka polisi akan tamat dan menjadi batal.*
5. That AIA has, by virtue of the Loan and notwithstanding anything to the contrary in the Policy a first lien upon the Policy and the total indebtedness of the Loan, including interest due or accrued, shall be a first charge upon the Policy. / *Bahawa AIA tersebut, disebabkan Pinjaman tersebut tidak terjejas oleh apa-apa yang bertentangan dalam Polisi ini dan mempunyai lien pertama terhadap Polisi tersebut dan jumlah keberhutangan Pinjaman, termasuk faedah tertunggak atau terkumpul, adalah menjadi caj pertama terhadap Polisi tersebut.*
6. The Borrower(s) hereby declare and warrant that they are not undischarged bankrupt(s), that they have not committed any act of bankruptcy within the preceding twelve (12) months, and that no receiving order or adjudication in bankruptcy has been made against them during the said period. / *Peminjam mengisytiharkan dan menjamin bahawa mereka bukan seorang bankrap yang belum dilepaskan, dan bahawa Peminjam tidak melakukan apa-apa perbuatan kebangkrutan dalam tempoh dua belas bulan yang lalu serta tiada perintah penerimaan atau penghakiman kebangkrutan telah dibuat terhadap Peminjam dalam tempoh tersebut.*

For Office Use
Untuk Kegunaan Pejabat

7. That this document is subject to stamp duty under the Stamp Act 1949 (Act 378). Policy Owner is required to electronically declare and ensure that the applicable stamp duty is paid within the prescribed statutory period. Non-compliance may result in this document being inadmissible in evidence in court and subject to penalties under Malaysian law. / *Dokumen ini tertakluk kepada duti stem di bawah Akta Setem 1949 (Akta 378). Pemegang Polisi hendaklah membuat pengisytiharan secara elektronik dan memastikan bahawa duti setem yang berkenaan dibayar dalam tempoh yang ditetapkan oleh undang-undang. Kegagalan untuk berbuat demikian boleh menyebabkan dokumen ini tidak boleh diterima sebagai bukti serta tertakluk kepada penalti di bawah undang-undang Malaysia.*

8. The Borrower(s) shall be liable to pay all stamp duty imposed in accordance with the prevailing rates prescribed under the Stamp Act 1949 (Act 378), calculated for every Ringgit Malaysia One Thousand (RM1,000) or any part thereof of the Loan. The Borrower(s) hereby acknowledge and agree that AIA shall deduct the applicable stamp duty from the Loan proceeds prior to disbursement to the Borrower(s). / *Peminjam hendaklah bertanggungjawab membayar duti setem yang dikenakan berdasarkan kadar semasa sebagaimana dikuatkuasakan di bawah Akta Setem 1949 (Akta 378) bagi setiap RM1,000 atau sebahagiannya daripada jumlah Pinjaman. AIA akan memotong duti setem tersebut daripada jumlah Pinjaman sebelum membuat pembayaran kepada Peminjam.*

REQUEST FOR POLICY LOAN AND BANK ACCOUNT INFORMATION / PERMINTAAN UNTUK PINJAMAN POLISI DAN MAKLUMAT AKAUN BANK

I/We, the legal owner(s) of the above-mentioned policy, hereby authorize AIA to affect the selected option below and request for Policy Loan in the amount of: / *Saya/Kami, pemilik polisi yang sah bagi polisi yang disebut di atas, dengan ini membenarkan AIA untuk melaksanakan pilihan yang dipilih di bawah dan memohon Pinjaman Polisi dalam amaun:*

*Loan Amount /

*Amaun Pinjaman

*I/We acknowledge that AIA has provided information on the estimated loan amount that I/We may be entitled to (which is indicative and may vary upon verification), and understand that the approval and final loan amount are subject to the policy's available cash value and AIA's administrative rules. / **Saya/Kami mengakui bahawa AIA telah memberikan maklumat mengenai anggaran jumlah pinjaman yang saya/kami layak terima (yang bersifat indikatif dan tertakluk kepada pengesahan), dan memahami bahawa kelulusan serta jumlah akhir pinjaman adalah tertakluk kepada nilai tunai polisi yang tersedia dan peraturan pentadbiran AIA.*

For the purpose of disbursement of the Policy Loan, I/We hereby provide the following bank account information and confirm that all details belong to the legal owner(s) stated herein: / *Bagi tujuan pengeluaran Pinjaman Polisi, saya/kami dengan ini menyediakan maklumat akaun bank berikut dan mengesahkan bahawa semua butiran tersebut adalah milik pemilik sah polisi seperti yang dinyatakan di sini:*

- i) To facilitate prompt payment, all disbursements will be made directly to your bank account. Kindly complete the relevant section and ensure that all information provided is accurate to prevent any delay in payment. / *Untuk memastikan anda menerima bayaran secepat mungkin, semua bayaran akan dibuat terus ke akaun bank anda. Sila isi ruangan ini dan pastikan semua maklumat yang diberikan adalah tepat untuk mengelakkan sebarang kelewatan dalam pembayaran.*
- ii) For trustees appointed under Section 23 of the Civil Law Act 1956, a joint account under the name of the trustees must be provided, otherwise AIA will pay to the trustees in equal shares. / *Untuk Pemegang Amanah yang dilantik di bawah Seksyen 23 Akta Undang-Undang Sivil 1956, akaun bersama di bawah nama Pemegang Amanah mesti diberikan, jika tidak AIA akan membayar kepada Pemegang Amanah dalam bahagian yang sama.*

Bank Account Information / Maklumat Akaun Bank

Policy Owner's / Assignee's Name / *Nama Pemilik Polisi / Pemegang Serah Hak*
(as appearing in bank account statement / *seperti yang tertera dalam penyata akaun bank*)

NRIC No. (For Malaysian Citizen only) **or Passport No.** (For Non-Malaysian Citizen only) / **Company Registration No.**
No. KP (Untuk Warganegara Malaysia sahaja) atau No. Pasport (Untuk Bukan Warganegara Malaysia sahaja) / No. Pendaftaran Syarikat
(as appearing in bank account statement / *seperti yang tertera dalam penyata akaun bank*)

Bank Name / Nama Bank

E-mail Address *Alamat E-mel*

Bank Account No. / No. Akaun Bank

Mobile No. / No. Telefon Bimbit

IMPORTANT NOTICE / NOTA PENTING

1. If the policy is effected pursuant to Section 23 of the Civil Law Act 1956 or Schedule 10, Paragraph 5 of the Financial Services Act 2013, the duly appointed trustees shall also be required to sign this Form. / *Sekiranya polisi ini telah berkuatkuasakan di bawah Seksyen 23 Akta Undang-Undang Sivil 1956 atau Jadual 10 Perenggan 5 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, Pemegang Amanah yang dilantik dengan sewajarnya turut dikehendaki untuk menandatangani Borang ini.*
2. Please complete trustee's information and submit a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or valid Passport (for Non-Malaysian citizen only). / *Sila lengkapkan maklumat pemegang amanah dan hantat salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport Sah (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja).*

Details / Butir-butir	Trustee 1 Details Butir-butir Pemegang Amanah 1	Trustee 2 Details Butir-butir Pemegang Amanah 2
* Name / Nama		
* NRIC No. (For Malaysian citizen only) / Passport No. (For Non-Malaysian citizen only) No. KP (Untuk warganegara Malaysia sahaja) / No. Pasport (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja)		
Passport Expiry Date (DD/MMM/YYYY) Tarikh Luput Pasport (HH/BBB/TTTT) Example / Contoh 01 JAN 2024		
* Date of Birth (DD/MMM/YYYY) Tarikh Lahir (HH/BBB/TTTT)		
* Nationality / Warganegara		
* Mobile / Tel. Bimbit		
* Email Address / Alamat E-mel		
* Correspondence Address / Alamat Surat-menyurat (A Correspondence address is where you send and receive all mail items) / (Alamat surat-menyurat ialah tempat anda menghantar dan menerima semua item mel)		
Address Line 1 / Alamat 1		
Address Line 2 / Alamat 2		
Address Line 3 / Alamat 3		
Postcode / Poskod		
State / Negeri		
Country / Negara		

SECTION 2 / SEKSYEN 2 - CUSTOMER DUE DILIGENCE FORM / BORANG USAHA WAJAR PELANGGAN

Agent Code / Kod Ejen

Agency Code / Kod Agensi

Agent Tel No. / No. Tel Ejen

Policy / Certificate Number

Nombor Polisi / Sijil

Name of Insured / Person Covered

Nama Insured / Orang Dilindungi

Insured / Person Covered NRIC No. (For Malaysian Citizen Only) / Passport No. (For Non-Malaysian Citizen Only)

No. KP (Untuk Warganegara Malaysia Sahaja) / No. Pasport (Untuk Bukan Warganegara Malaysia Sahaja) Insured / Orang Dilindungi

Please complete the relevant fields if there has been any changes to the information since your last update OR if you have NOT provided the information to us previously. You may login to AIA+ to view the current information in our records. / Sila lengkapkan ruangan berkaitan sekiranya terdapat perubahan maklumat semenjak kemas kini terakhir anda ATAU sekiranya anda TIDAK pernah memberikan maklumat tersebut kepada kami sebelum ini. Anda boleh log masuk ke AIA+ untuk menyemak maklumat semasa anda yang terdapat dalam rekod kami.

I have submitted a copy of NRIC (for Malaysian citizen only) or Passport (for Non-Malaysian citizen only), or company identification documents for corporate entities. / Saya telah menghantar salinan Kad Pengenalan (untuk warganegara Malaysia sahaja) atau Pasport (untuk bukan warganegara Malaysia sahaja), atau dokumen pengenalan syarikat bagi entiti korporat.

Policy / Certificate Owner
Pemilik Polisi / Sijil

☐ Yes
Ya

☐ No (please submit copy of NRIC / Passport for Individual, company identification documents for corporate entities)
Tidak (sila hantar salinan KP / Pasport bagi individu, dan dokumen pengenalan syarikat bagi entiti korporat)

* Name / Company Name
Nama / Nama Syarikat

Payor / Contributor
Pembayar / Pencarum

☐ Yes
Ya

☐ No (please submit copy of NRIC / Passport for Individual, company identification documents for corporate entities)
Tidak (sila hantar salinan KP / Pasport bagi individu, dan dokumen pengenalan syarikat bagi entiti korporat)

* Name / Company Name
Nama / Nama Syarikat

Details / Butir-butir	Policy / Certificate Owner Details Butir-butir Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor Details Butir-butir Pembayar / Pencarum
* NRIC No. (For Malaysian citizen only) / Passport No. (For Non-Malaysian citizen only) No. KP (Untuk warganegara Malaysia sahaja) / No. Pasport (Untuk bukan warganegara Malaysia sahaja) Company Registration Number / No. Pendaftaran Syarikat		
Passport Expiry Date (DD/MMM/YYYY) Tarikh Luput Pasport (HH/BBB/TTTT) Example / Contoh 01 JAN 2024 (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)	 DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT	 DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT
* Date of Birth / Date of Incorporation Tarikh Lahir / Tarikh Pemerdagangan (DD/MMM/YYYY) / (HH/BBB/TTTT)	 DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT	 DD / HH MMM / BBB YYYY / TTTT
Gender / Jantina (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)	☐ Male Lelaki ☐ Female Perempuan	☐ Male Lelaki ☐ Female Perempuan
Race / Bangsa (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)	☐ Malay Melayu ☐ Chinese Cina ☐ Indian India ☐ Other Lain-lain	☐ Malay Melayu ☐ Chinese Cina ☐ Indian India ☐ Other Lain-lain
Marital Status / Taraf Perkahwinan (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)	☐ Single Bujang ☐ Married Berkahwin ☐ Widow Balu / Duda ☐ Divorce Berceraai	☐ Single Bujang ☐ Married Berkahwin ☐ Widow Balu / Duda ☐ Divorce Berceraai
* Nationality / Country of Incorporation Warganegara / Negara Pemerdagangan		
(a) Do you have any permanent resident status in other countries? / Adakah anda mempunyai taraf mastautin tetap di negara lain? (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)	☐ Yes Ya ☐ No Tidak	☐ Yes Ya ☐ No Tidak
(b) If YES, please state the country permanent residence / Jika YA, sila nyatakan negara taraf mastautin tetap (For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)		

*Mandatory to fill / Wajib diisi

Details / Butir-butir	Policy / Certificate Owner Details Butir-butir Pemilik Polisi / Sijil	Payor / Contributor Details Butir-butir Pembayar / Pencarum
* Name of Employer / Nama Majikan <i>(For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)</i>		
* Nature of Business / Jenis Perniagaan Policy / Certificate Owner / Pemilik Polisi / Sijil Payor / Contributor / Pembayar / Pencarum		
* Occupation / Pekerjaan <i>(For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)</i> Policy / Certificate Owner / Pemilik Polisi / Sijil Payor / Contributor / Pembayar / Pencarum		
* E-mail Address / Alamat E-mel		
Telephone No. / No. Telefon		
* Mobile / Tel. Bimbit <i>(For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)</i>		
Residence / Rumah <i>(For Individual only / untuk Perseorangan sahaja)</i>		
Office / Pejabat		
* Correspondence Address / Business Address / Alamat Surat-menyurat / Alamat Perniagaan <i>(A correspondence address is where you send and receive all mail items / A business address is where a business operates and carries out its daily work)</i> <i>(Alamat surat-menyurat ialah tempat anda menghantar dan menerima semua item mel / Alamat Perniagaan ialah alamat di mana perniagaan dijalankan dan urusan harian dilakukan)</i>		
* Address Line 1 / Alamat 1		
* Address Line 2 / Alamat 2		
Address Line 3 / Alamat 3		
* Postcode / Poskod		
* State / Negeri		
* Country / Negara		
Is your Residential Address / Business Registered Address same with your Correspondence Address / Business Address? / Adakah Alamat Kediaman / Alamat Perniagaan Berdaftar anda sama dengan Alamat surat-menyurat / Alamat Perniagaan anda ? ☐ Yes Ya ☐ No <i>(I will fill in the Residential Address / Business Registered Address section below)</i> <i>Tidak (Saya akan isi alamat kediaman / Alamat Perniagaan Berdaftar di bahagian bawah)</i> ☐ Yes Ya ☐ No <i>(I will fill in the Residential Address / Business Registered Address section below)</i> <i>Tidak (Saya akan isi alamat kediaman / Alamat Perniagaan Berdaftar di bahagian bawah)</i>		
* Residential Address / Business Registered Address / Alamat Kediaman / Alamat Perniagaan Berdaftar <i>(A Residential address is the address at which you presently or normally resides / A Business Registered Address is the official address registered with Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM))</i> <i>(Alamat kediaman ialah alamat tempat tinggal anda sekarang / Alamat Perniagaan Berdaftar ialah alamat rasmi yang didaftarkan dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM))</i>		
* Address Line 1 / Alamat 1		
* Address Line 2 / Alamat 2		
Address Line 3 / Alamat 3		
* Postcode / Poskod		
* State / Negeri		
* Country / Negara		
<i>(Declaration below applies to individuals only / Pengisytiharan di bawah adalah untuk individu sahaja)</i> ☐ I would like to declare/update Source of Fund and Source of Wealth details. / Saya ingin mengisytiharkan/ memperbaharui maklumat Sumber Dana dan Sumber Kekayaan. ☐ I would like to declare/update Source of Fund and Source of Wealth details. / Saya ingin mengisytiharkan/ memperbaharui maklumat Sumber Dana dan Sumber Kekayaan.		
* Annual Earned Income (RM) / Pendapatan Tahunan (RM)		
* Relationship Payor / Contributor with Owner <i>Hubungan Pembayar / Pencarum dengan Pemilik</i>		
* What is the source of fund that is being used to pay the premium / contribution / transaction? <i>Apakah sumber dana yang digunakan untuk bayaran premium/ caruman / transaksi tersebut?</i>		
Please specify if you selected "Others" above / Sila nyatakan jika anda memilih "Lain-lain" di atas		Please specify if you selected "Others" above / Sila nyatakan jika anda memilih "Lain-lain" di atas
* What is the source of wealth of the party that is paying the premium / contribution / transaction? <i>Apakah sumber kekayaan bagi pihak yang membuat bayaran untuk premium / caruman / transaksi tersebut?</i>		
Please specify if you selected "Others" above / Sila nyatakan jika anda memilih "Lain-lain" di atas		Please specify if you selected "Others" above / Sila nyatakan jika anda memilih "Lain-lain" di atas

*Mandatory to fill / Wajib diisi

DECLARATION AND AUTHORISATION / PENGISYTIHARAAN DAN PEMBERIKUASAAN

I / We confirm that the information given are true and accurate. / Saya / Kami mengesahkan bahawa maklumat yang diberikan adalah benar dan tepat.

I / We understand that AIA relies on the information given by me / us and I / we agree to indemnify AIA if it suffers any losses arising from this authorisation. / Saya / Kami faham bahawa AIA bergantung kepada maklumat yang diberikan oleh saya / kami dan saya / kami bersetuju untuk menanggung kerugian AIA sekiranya AIA mengalami kerugian disebabkan kebenaran yang diberikan ini.

I / We understand and agree that any personal information collected or held by AIA (whether contained in this application or otherwise obtained, including through credit reporting agencies) may be held, used, and disclosed by AIA to individuals / organizations related to and associated with AIA or any selected third party (within or outside of Malaysia, including but not limited to reinsurance companies / retakaful operators, claims investigation companies and industry associations / federations) for the purpose of (a) processing this application; (b) providing subsequent service for this; (c) for AIA data matching; and (d) to review and advice on my / our coverage with AIA. I / We understand that I / we have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA concerning me / us. Such request can be made at any of AIA's Customer Centre. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA (sama ada yang terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain, termasuk melalui agensi pelaporan kredit) boleh dipegang, digunakan dan didedahkan oleh AIA kepada individu / organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk tetapi tidak terhad kepada syarikat insurans semula / pengendali takaful semula dan syarikat penyasatan tuntutan dan persatuan industri / persekutuan) bagi tujuan (a) memproses permohonan ini (b) memberikan khidmat seterusnya (c) untuk pepadanan data AIA; dan (d) menyemak dan memberi nasihat mengenai perlindungan saya / kami dengan AIA. Saya / Kami faham bahawa saya / kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA berkaitan dengan saya / kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Pelanggan AIA.

I / We understand and agree that any changes made to the personal details of individual or company via this application, amendment form or any other related documents will be applied to the current policy / certificate and ALL policies / certificates under the same NRIC / Passport / Registration No. / Saya / Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang perubahan yang dibuat kepada butiran peribadi individu atau syarikat melalui permohonan ini, borang pindaan atau mana-mana dokumen lain yang berkaitan akan diguna pakai bagi polisi / sijil semasa dan SEMUA polisi / sijil di bawah Nombor Kad Pengenalan / Pasport / Pendaftaran yang sama.

Important Note: / Nota Penting:

AIA is inclusive of AIA Bhd., AIA PUBLIC Takaful Bhd. and AIA General Berhad. / AIA termasuk AIA Bhd., AIA PUBLIC Takaful Bhd. dan AIA General Berhad.

AIA may review and / or update the Privacy Statement from time to time to reflect the changes in law and / or AIA internal policy. For more information on how AIA deals with personal information, please refer to the latest Privacy Statement on our website at www.aia.com.my. / AIA mungkin menyemak semula dan / atau mengemas kini Kenyataan Privasi dari semasa ke semasa berdasarkan perubahan dalam undang-undang dan / atau polisi dalaman AIA. Untuk maklumat lanjut mengenai cara AIA menguruskan maklumat peribadi, sila rujuk Kenyataan Privasi terbaharu di laman web kami di www.aia.com.my.

I / We authorise AIA to credit any payment due to me / us under the above policy / other policies or certificate / other certificates that I / We have with AIA to the above bank account or any bank account that is last updated in AIA's records. / Saya / Kami membenarkan AIA untuk mengkreditkan terus sebarang bayaran di bawah Polisi di atas / polisi-polisi lain atau Sijil di atas / sijil-sijil lain ke akaun bank di atas atau mana-mana akaun bank terakhir yang dikemaskini dalam rekod AIA.

By submitting this request, I/we also acknowledge that I/we have read and understood the 'Important Notice' section and agree to comply with all terms and conditions stated therein. / Dengan mengemukakan permohonan ini, saya/kami juga mengakui bahawa saya/kami telah membaca dan memahami bahagian 'Nota Penting' serta bersetuju untuk mematuhi semua terma dan syarat yang dinyatakan di dalamnya.

I / We declare that: / Saya / Kami mengakui bahawa:

- I am / We are aware that it is my / our duty of disclosure that I / we must exercise reasonable care not to misrepresent i.e. to give false answers / information when answering any questions asked by AIA and that I am / we are to answer the questions fully and accurately / correctly; / Saya / Kami mengetahui bahawa adalah menjadi kewajipan pendedahan saya / kami bahawa saya / kami mestilah mengambil langkah yang sewajarnya tidak membuat salah nyata, iaitu memberi jawapan / maklumat palsu apabila menjawab sebarang soalan yang ditanya oleh AIA dan saya / kami hendaklah menjawab soalan dengan lengkap dan dengan tepat / betul;
- I / We have read and understood the contents of the Questionnaire including all warnings and notices therein and I / we have fully and accurately answered all the questions in the Questionnaire and the other questions asked by AIA, if any, after having fully read and understood the questions. / Saya / Kami telah membaca dan memahami isi kandungan borang permohonan / borang cadangan termasuk semua peringatan dan notis di dalamnya dan saya / kami telah menjawab semua soalan dalam borang permohonan / borang cadangan dan soalan lain yang ditanya oleh AIA, jika ada, dengan lengkap dan tepat selepas membaca dan memahami soalan-soalan tersebut sepenuhnya.
- I have submitted the Questionnaire but before the contract is entered into. / Saya / Kami mengetahui bahawa saya / kami mesti memberitahu AIA mengenai sebarang perubahan pada jawapan yang telah diberikan dalam borang permohonan / borang cadangan jika perubahan tersebut berlaku selepas saya / kami menyerahkan borang permohonan / borang cadangan tetapi sebelum kontrak dimeterai.
- I / We fully understand that my / our answers and / or statements given in respect of the questions asked by AIA, and any other relevant documents completed by me / us in connection with the Questionnaire and in any medical report or amendments (collectively referred to as "the information") are relevant to AIA in deciding whether to accept my / our Questionnaire or not and the rates and terms to be applied; / Saya / Kami benar-benar memahami bahawa jawapan dan / atau pernyataan yang saya / kami beri berkaitan dengan soalan yang ditanya oleh AIA dan mana-mana dokumen lain yang berkaitan yang dilengkapkan oleh saya / kami berhubung dengan permohonan / cadangan dan dalam mana-mana laporan perubatan atau pindaan (secara kolektif dirujuk sebagai "maklumat") adalah berkaitan dengan AIA dalam membuat keputusan sama ada hendak menerima permohonan / cadangan saya / kami atau tidak serta kadar dan terma yang akan dipakai;
- I am / We are aware that if any of my / our answers or statements or information given by me / us is not accurate / correct, the policy / certificate may be avoided, my / our claim denied or reduced, the terms of the policy / certificate changed or varied, or the Policy / Certificate terminated. / Saya / kami menyedari bahawa jika mana-mana jawapan atau pernyataan atau maklumat yang diberikan oleh saya / kami adalah tidak tepat / tidak betul, polisi / sijil ini boleh dielakkan dan tuntutan saya / kami dinafikan atau dikurangkan, terma-terma polisi / sijil ditukar atau diubah, atau Polisi / Sijil ini ditamatkan.

Signed on
Ditandatangani pada

DD / HH MMM / BBB YYYY/ TTTT

Signature of Owner / Authorised Person / Assignee / Authorised Person for Corporate Entity <i>Tandatangan Pemilik / Orang Yang Diberi Kuasa / Pemegang Serah Hak / Wakil Diberi Kuasa bagi Entiti Korporat</i> Name / Nama NRIC No. / Passport No. / No. KP / No. Pasport	Signature of Trustee (If any) <i>Tandatangan Pemegang Amanah (jika ada)</i> Name / Nama NRIC No. / Passport No. / No. KP / No. Pasport Passport Expiry Date / <i>Tarikh Luput Pasport</i> (DD/MMM/YYYY) / (HH/BBB/TTTT) Mobile No. / No. Telefon Bimbit	Signature of Witness / <i>Tandatangan Saksi</i> Name / Nama NRIC No. / Passport No. / No. KP / No. Pasport Passport Expiry Date / <i>Tarikh Luput Pasport</i> (DD/MMM/YYYY) / (HH/BBB/TTTT) Mobile No. / No. Telefon Bimbit
--	---	---